

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**Международный Уголовный Суд**

**International  
Criminal  
Court**

Язык оригинала: **английский**

№: ICC-02/05-01/09

Дата: 27 августа 2010 года

**ПАЛАТА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА I**

Присутствуют: **Судья Куно Тарфуссер, председательствующий судья**  
**Судья Сильвия Стайнер**  
**Судья Санджи Ммасеноно Монагенг**

**СИТУАЦИЯ В ДАРФУРЕ, СУДАН**

**В ДЕЛЕ**

**ПРОКУРОР ПРОТИВ ОМАРА ХАССАНА АХМАДА АЛЬ-БАШИРА**

**Общедоступный документ**

**Решение, информирующее Совет Безопасности Организации  
Объединенных Наций и Ассамблею государств-участников Римского  
статута о присутствии Омара аль-Башира на территории Республики  
Кения**

Согласно положению 31 *Регламента Суда* о документе уведомляются :

**Канцелярия Прокурора**  
Г-н Луис Морено Окампо, Прокурор

**Адвокаты защиты**

**Законные представители потерпевших**

**Законные представители заявителей**

**Потерпевшие, не имеющие представителей**

**Заявители по вопросу об участии/возмещении ущерба, не имеющие представителей**

**Управление общественных адвокатов для потерпевших**

**Управление общественных адвокатов защиты**

**Представители государств**

**Amicus Curiae**

## **СЕКРЕТАРИАТ**

---

**Секретарь**  
Г-жа Сильвана Арбиа

**Заместитель секретаря**  
Г-н Дидье Прейра

**Группа по делам потерпевших и свидетелей**

**Секция по вопросам содержания под стражей**

**Секция по вопросам участия потерпевших и возмещения им ущерба**

**Прочие**

**ПАЛАТА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА I** Международного уголовного суда (соответственно «Палата» и «Суд»);

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ** то, что согласно общедоступной информации, имеющейся в распоряжении Палаты,<sup>1</sup> Омар аль-Башир как Президент Судана был приглашен Правительством Кении на празднования, посвященные принятию новой конституции Кении, которые должны состояться в Кении 27 августа 2010 года;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ** ордера на арест в отношении Омара аль-Башира, выданные Палатой соответственно 4 марта 2009 года и 12 июля 2010 года, которые пока не приведены в исполнение;<sup>2</sup>

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ** то, что Республика Кения несет четкое обязательство в отношении сотрудничества с Судом в вопросах приведения в исполнение таких ордеров на арест, которое вытекает как из резолюции 1593 (2005) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций,<sup>3</sup> в которой Безопасности Организации Объединенных Наций «настоятельно приз[вал] все государства и соответствующие региональные и прочие международные организации сотрудничать в полном объеме» с Судом, так и из статьи 87 Статута Суда, участником которого Республика Кения является;

**СЧИТАЯ** целесообразным информировать Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, а также Ассамблею государств-участников Римского статута об ожидаемом присутствии Омара аль-Башира на празднованиях, намеченных на пятницу, 27 августа, с тем чтобы они приняли любые меры,

<sup>1</sup> <http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2010/08/27/97001-20100827FILWWW0Q302-le-president-soudanais-a-nairobi.php>; <http://www.sudantribune.com/spip.php?article36085>;  
<http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/HRW/deb99149cd9be034a2c0f3c74b4ala3b.htm>.

<sup>2</sup> ICC-02/05-01/09-1, ICC-02/05-01/09-95.

<sup>3</sup> S/RES/1593 (2005).

которые они, возможно, сочтут уместными, если это присутствие будет подтверждено;

### ПО ЭТИМ ПРИЧИНАМ

**ИНФОРМИРУЕТ** Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и Ассамблею государств-участников Римского статута о присутствии Омара аль-Башира на территории Республики Кения, с тем чтобы они приняли любые меры, которые они, возможно, сочтут уместными;

**ПОРУЧАЕТ** Секретарю незамедлительно препроводить настоящее решение Совету Безопасности, через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и Ассамблее государств-участников Суда.

Совершено на английском, арабском и французском языках, причем текст на английском языке имеет преимущественную силу.

Пятница, 27 августа 2010 года  
Гаага, Нидерланды

[подпись]

---

**Судья Куно Тарфуссер**  
председательствующий судья

[подпись]

---

**Судья Сильвия Стайнер**

[подпись]

---

**Судья Санджи Ммасеноно**  
**Монагенг**